

Дащенко О. И., Шахина Ю.Г.

Одесский национальный университет им. И.И. Мечникова
Украина, Одесса

ПОКАЗАТЕЛИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

В данной статье приведены общие показатели эффективности личностно-ориентированного обучения иностранных граждан. А также рассматриваются конкретные предложения по интенсификации учебного процесса в двух направлениях: активном использовании средств технического обеспечения обучения и внедрении организации самостоятельной работы иностранных слушателей при обучении русскому языку как иностранному в аудиторное и внеаудиторное время.

Ключевые слова: адаптированность, системообразующий фактор, социокультурная среда, коммуникативность, аудитивные, аудиовизуальные материалы.

Dashchenko O.I., Shahina J.G.

Odessa I.I. Mechnikov National University
Ukraine, Odessa

EFFICACY INDICATORS OF PERSONALITY-ORIENTED TEACHING FOR FOREIGN CITIZENS

This article presents the overall efficacy of student-centered education for foreign citizens. Also, it reflects the specific proposals for the intensification of the educational process in two directions: usage of technical equipment for training and the usage of independent work by foreign students in learning Russian as a foreign language in the class and non-class time.

Keywords: adaptability, system-forming factor, socio-cultural environment, communication, auditing, audiovisual materials.

С обретением Украиной независимости высшие учебные заведения страны провели ряд мероприятий, направленных на интегрирование в Европейское и мировое пространство. Одновременно вносились значительные коррективы и в деятельность подготовительных факультетов по обучению иностранных граждан.

В результате произошедших за последние десятилетия изменений многие отечественные и зарубежные ученые считают, что ныне эффективность обучения иностранных граждан зависит:

- от достижения цели обучения во взаимосвязи языкового, предметного и адаптационного компонентов;
- от направленности обучения в контексте будущей профессиональной деятельности слушателей;
- от построения процесса обучения соответственно уровню владения слушателями языком обучения;

- от создания оптимальных условий для формирования коммуникативной компетенции слушателей во всех компонентах учебно-воспитательного процесса;
- от степени учета национально-культурных особенностей субъектов учебно-воспитательного процесса;
- от уровня социально-психологической, включая академическую, и физиологической адаптированности слушателей;
- от уровня лингвометодической и поликультурной компетентности преподавателей [1].

На основе этих закономерностей сформулированы и принципы обучения на неродном языке. К ним относятся такие, как:

- взаимосвязь компонентов цели обучения;
- активная коммуникация;
- учет адаптационных процессов (принцип адаптации);
- учет уровня владения языком обучения;
- профессиональная направленность обучения;
- учет национально-культурных особенностей слушателей;
- лингвометодическая и поликультурная компетентность преподавателя.

Только с применением этих закономерностей и принципов в процессе обучения можно будет говорить о позитивных показателях личностно-ориентированной подготовки иностранных учащихся.

Как мы видим, в закономерностях обучения иностранных граждан, изложенных выше, на первом месте поставлена цель обучения, и это не случайно. Цель задается извне педагогической системы, и чаще всего она является социальным заказом. Цель обучения в педагогической системе выступает в качестве системообразующего фактора. Под нее организуется весь учебно-воспитательный процесс. В рассматриваемом вопросе важно отметить то, что достижение поставленной цели в процессе обучения иностранных граждан и будет являться главным, обобщающим показателем эффективности личностно-ориентированного обучения.

Цель обучения не является постоянной, застывшей раз и навсегда. Она меняется в зависимости от происходящих изменений в мире, в стране обучения и является отражением этих изменений. За последние годы суть этих изменений выразилась в том, что она постепенно утрачивала свою политическую окраску и все более приобретала научную формулировку. Сегодня многие специалисты подготовительных факультетов по подготовке иностранных граждан трактуют ее как способность учащегося осуществлять учебно-познавательную деятельность средствами неродного языка в неродной материальной и социокультурной среде.

В такой формулировке отчетливо выражены три компонента: учебно-познавательная деятельность, неродной язык, неродная среда. Авторы этой формулировки исходили из того, что такая формулировка может удовлетворять с точки зрения использования ее в научных исследованиях проблемы конечных результатов подготовки иностранных граждан на подготовительных факультетах. С прак-

.....

тической же точки зрения показатели эффективности личностно-ориентированного обучения иностранных учащихся могут быть сведены к тому, что слушатель в результате окончания курса обучения должен:

- владеть неродным (в данном случае, русским) языком в объеме, обеспечивающем возможность осуществлять учебную деятельность на русском языке и необходимом для общения в учебно-профессиональной и социально-культурной сферах;

- владеть системой предметных знаний, необходимых для продолжения образования в украинских вузах (главная роль здесь принадлежит преподавателям-предметникам);

- быть психологически готовыми к учебной деятельности в условиях новой для них социально-культурной среды.

Это далеко не полные, но основные показатели эффективности совместной деятельности преподавателя и иностранного учащегося по окончании последним полного курса обучения на подготовительном факультете.

Рациональная организация и интенсификация учебного процесса, повышение его эффективности – наиболее актуальные проблемы современной методики обучения русскому языку как иностранному. Решение их возможно только с позиций коммуникативности – ведущей категории методики как науки. Такой подход позволяет конкретизировать отбор и виды презентации учебного материала, максимально учитывая при этом цели обучения и потребности обучающихся, их будущую профессиональную деятельность, и дает возможность строить обучение языку с учетом функционально-стилевой дифференциации современного русского языка.

Для владения языком важно умение не только грамматически правильно построить фразу, но и отобрать стилистически адекватные языковые единицы, самостоятельно программировать и строить развернутое высказывание. Обучение стилистически корректной речи невозможно без привлечения материала функциональных стилей современного русского языка, изучение которых заметно активизировалось в последние годы под влиянием практических потребностей методики преподавания русского языка как иностранного. В настоящее время преподавание русского языка студентам-нефилологам оформилось в самостоятельную дисциплину – язык специальности, которая включает в себя формирование и развитие всех видов речевой деятельности в сфере профессионального общения[2].

Главная задача, которая стоит перед преподавателями подготовительных факультетов, заключается в том, чтобы в кратчайшее время научить студентов-иностранцев не только понимать лекции по специальным предметам, но и принимать участие в семинарах и практических занятиях. Опыт работы показывает, что эффективность обучения русскому языку значительно повышается, если на занятиях широко используются наглядность и технические средства. Зрительная опора, которую дают наглядные учебные пособия, освобождает оперативную память учащихся от необходимости хранить содержание начатого высказывания,

а линейно-структурная организация материала обеспечивает его логическое построение [3].

Одним из эффективных методов преподавания русского языка как иностранного является организация самостоятельной работы иностранных студентов. Это обусловлено требованиями, предусматривающими формирование специалиста, способного к творческой самостоятельной деятельности и получению высокой профессиональной квалификации. Самостоятельная работа – это выполнение заданий в аудитории и во внеаудиторное время без непосредственного контакта с преподавателем. Самостоятельная работа определяется целью и этапом работы над учебным материалом, источником информации и местом выполнения. Она осуществляется в письменной или устной форме, индивидуально, парно или коллективно.

Учебные материалы для самостоятельной работы должны выполнять функцию управления этим видом деятельности на всех ее этапах.

Учебные задания должны носить активный и творческий характер, стимулировать поиск самостоятельных решений и обучать приемам самостоятельной работы.

Сборники лабораторных работ и обучающие программы с методическими рекомендациями к ним должны отражать реальные условия общения, что позволит интенсифицировать процесс обучения.

Учебные материалы для самостоятельной работы в аудитории и во внеаудиторное время должны быть связаны со всем учебным комплексом (учебником, учебными пособиями, различными разработками для ТСО и т. д.), четко разграничены, но должны представлять единое целое, чтобы самостоятельная работа в аудитории являлась логическим продолжением самостоятельной внеаудиторной работы.

Материалы подбираются для работы в парах или в микрогруппах, а также для индивидуальной работы. Материалы должны мотивировать учебные действия, обеспечивать обратную связь.

Самостоятельная работа может осуществляться на основе разнообразных учебных материалов – печатных, аудитивных, аудиовизуальных, в которых нет управления преподавателем учебными действиями студентов.

Все материалы должны быть подчинены задаче – как с помощью их вовлечь слушателей в активную самостоятельную учебную деятельность.

Обучение приемам самостоятельной работы надо проводить регулярно, на каждом аудиторном занятии.

Контроль должен быть систематическим на всех этапах обучения. На начальном этапе контроль отражается во всех учебных материалах в виде спецзаданий, а на завершающем этапе самостоятельная работа – это творческая деятельность, поэтому возможен самоконтроль.

При организации самостоятельной работы необходимо учитывать поэтапность и конкретные задачи обучения определенному виду речевой деятельности.

Любые способы интенсификации учебного процесса позволяют повысить эффективность обучения иностранных граждан.

Литература:

1. Сурыгин, А. И. Дидактические основы предвузовской подготовки иностранных студентов в высших учебных заведениях / А.И.Сурыгин. – Санкт-Петербург, 2008. – 311 с.
2. Метс, Н. А. Научный стиль в ряду других функциональных стилей современного русского языка / Н.А.Метс. – Москва: Русский язык, 1982. – 240 с.
3. Рыжкова, А. С. Комплекс системно связанных видов наглядности как средство интенсификации учебного процесса при обучении русскому языку как иностранному / А.С.Рыжкова. – Москва: Русский язык, 1984. – 218 с.